

Colaboración de Capacitación de Salvando Vidas Oregon

# Medición del impacto de intervenciones comunitarias que apoyan a las personas que usan drogas

Noviembre 2025

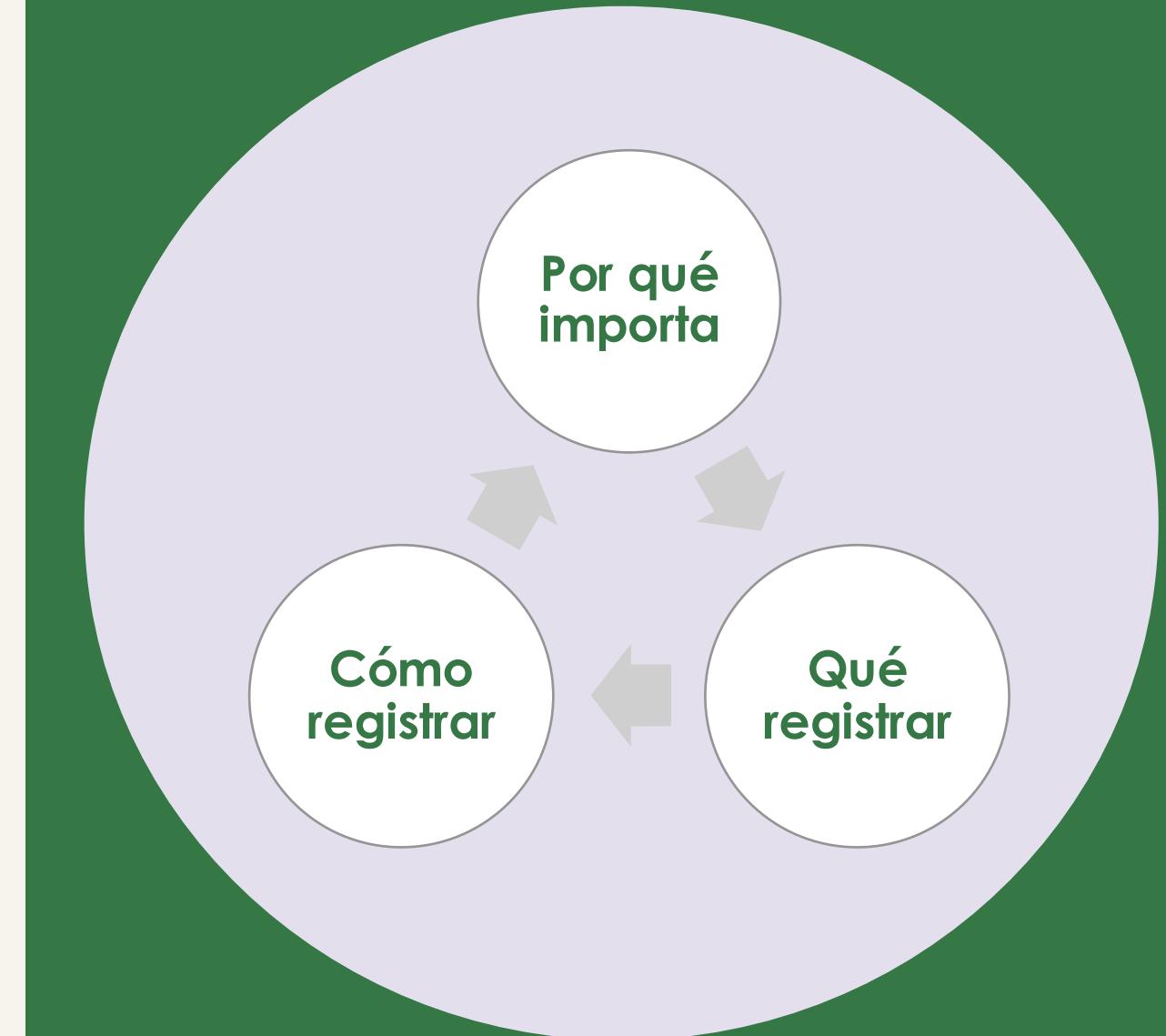


# Agenda

- **Bienvenida y presentación del facilitador**
- **Todos pueden escribir su nombre y agencia en los comentarios**
  - **Escriba sus preguntas en los comentarios y las contestaremos al final**
- **Un marco de trabajo**
- **Por qué recolectamos datos**
- **Cómo recolectar datos sin perder la conexión**
- **Cómo proteger los datos**
- **Herramientas prácticas**
- **Preguntas**

# Un marco de trabajo

## Marco de trabajo: Por qué, qué y cómo

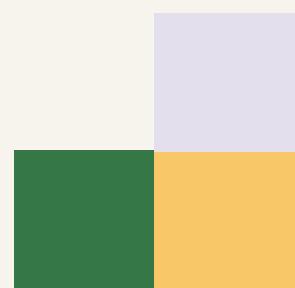


# Primero, retrocedamos un poco

# ¿Qué son datos?

# ¿Qué son datos?

- Información en un formato que se puede recopilar, almacenar y utilizar para comprender y comunicar aspectos de una experiencia, servicio, resultado, etc.
- Al considerar los diferentes tipos de datos asociados a un programa, estos datos pueden indicarnos:
  - A qué personas sirve el programa
  - Qué hace el programa
  - Qué recursos utiliza el programa
  - Qué cambios hubieron gracias al programa
  - Cuál es la experiencia de los participantes en el programa



# Niveles de datos

- **Datos a nivel satelital:** Información de alto nivel y general, pero carece de contexto y matices. Este nivel puede revelar patrones y orientarnos hacia investigaciones más profundas.  
Pensemos en indicadores de un panel de control.
- **Datos a nivel de mapa:** Más cerca del sector, encuestas, calificaciones, número de personas atendidas, proporcionando más detalles, pero aún le falta profundidad y especificidad.
- **Datos a nivel de calle:** Datos cualitativos y experienciales. Este nivel incluye datos cualitativos sistemáticos del trabajo colaborativo, entrevistas y estudios de caso. Ofrece información detallada y revela perspectivas.



## Tipos de datos



Otras formas de clasificar los datos incluyendo fuente, estructura y tiempo.

### Cualitativo

Datos descriptivos, sin números que clasifica cosas basadas en atributos

#### Nominal

(No en orden)

**Ejemplo:** Establecer el tipo

#### Ordinal

(En orden)

**Ejemplo:** Clasificación de la experiencia de una persona sobre la interacción con una agencia o servicio (1 al 5)

#### Discreto

(Números enteros exactos)

**Ejemplo:** Número de personas

#### Contínuo

(Puede tomar cualquier valor dentro de un rango determinado, incluyendo fracciones o decimales).

**Ejemplo:** Temperatura del lugar donde se almacenan los kits de pruebas en el punto de atención

#### Intervalo

(Datos numéricos donde el orden y diferencias son significativos, pero no existe un punto cero absoluto).

**Ejemplo:** Fecha de inscripción o de servicio

#### Proporción

(Datos numéricos donde el orden y diferencias son significativos y existe un punto cero absoluto, que permite calcular proporciones).

**Ejemplo:** Número de dosis de naloxona distribuidas

# El Por Qué

Medición del impacto | Colaboración de Capacitación de Salvando Vidas Oregon | Noviembre 2025

# ¿Por qué su agencia recolecta datos?

Escriba sus respuestas en los comentarios

**Las voces de los  
participantes  
deberían guiar  
nuestro trabajo.**

**Los datos nos  
ayudan a  
escuchar.**

Cuando se recolectan éticamente, **los datos son una forma de cuidado**. Garantizan que las voces y experiencias de las personas que usan drogas guíen nuestro trabajo.

Los datos nos ayudan a:

- Asegurarnos de que la experiencia de los participantes influya directamente los servicios
- Conocer qué apoyo desean y necesitan las personas
- Mejorar los servicios y eliminar barreras
- Generar confianza a través de transparencia y respeto

## De números a narrativa

- Los datos nos ayudan a demostrar que nuestro trabajo está produciendo cambios profundos, no solamente un número de actividades
- Cuando combinamos datos cuantitativos con datos cualitativos, podemos:
  - Contar historias de transformación
  - Fortalecer los programas por medio de reflexión y aprendizaje
  - Entender mejor los vacíos, necesidades y barreras
- Los datos pueden ayudarnos a ver lo que está y no está funcionando, para poder mejorar los servicios
- Compartir datos con los participantes, aliados y financiadores genera responsabilidad y confianza



# Convirtiendo los datos en cambios



- Comparta los resultados con los participantes regularmente para que vean cómo sus opiniones producen cambios
- Utilice los datos para informar a quienes toman las decisiones sobre las necesidades y deficiencias de los servicios y lo que funciona
- Genere evidencia específica de Oregon para respaldar las políticas y el trabajo que benefician a las personas
- Los informes bien elaborados para los financiadores mantienen las experiencias de los participantes en el centro y destaca los resultados

# Recolección de datos con propósito



Pregunta guía:

***¿Cómo hacemos seguimiento de lo que realmente importa, manteniendo la recolección de datos centrada en las personas y basada en relaciones?***

La meta no es recolectar más datos, sino recolectar datos significativos

- La recolección ética de datos y con enfoque en el trauma, fortalece la confianza con los participantes, no la debilita
- Algunos sistemas tradicionales de datos no reflejan las relaciones o realidades de nuestro trabajo

# Cómo los aliados de SVO usan las opiniones de los participantes para mejorar sus servicios

## HIV Alliance

- Utilizó conversaciones continuas con los participantes para identificar qué suministros necesitaban con mayor urgencia.
- Detectó deficiencias en los artículos de higiene disponibles y actualizó su lista de suministros según lo que solicitaron los participantes.
- Ofreció estipendios por participar en conversaciones comunitarias, reconociendo el tiempo, la experiencia y las experiencias vividas de los participantes.

## Condado de Multnomah

- Inició alcance comunitario en marzo de 2024 y tomaba nota cada vez que un participante pedía algo que el equipo no tenía.
- Observó que se pedía repetidamente navegación y apoyo para vivienda.
- Utilizó la información para abogar por recursos adicionales, lo que resultó en la creación de un equipo dedicado a navegación de vivienda en julio de 2024.

# El Qué

Medición del impacto | Colaboración de Capacitación de Salvando Vidas Oregon | Noviembre 2025

# Recolección de datos sin perder la conexión



Fuente: "Good Practices and Ethical Data Collection at Harm Reduction Programs" Lesly-Marie Buer, PhD, MPH del equipo de Programas de Reducción de Riesgos (siglas en inglés, SHaRP) de la Universidad de Washington

- "**Nada sobre nosotros, sin nosotros**"
  - Las personas a las que se les hace preguntas deberían incluirse en los procesos de desarrollo
- Recolete solo lo que sea necesario y que será utilizado
- Compromiso con los participantes:
  - Transparencia: Explicarles por qué está haciendo preguntas
  - Evide daños: La recolección de datos no debería causar otro trauma, estigma o explotar a los participantes
  - Protección: Guarde los datos de forma segura, anónima y no comparta información identificable

# Aportes de los participantes y distribución del poder



- Los aportes de los participantes mantienen a los programas receptivos, equitativos y basados en necesidades reales.
- Métodos:
  - Formal: Juntas de asesoría, grupos de enfoque con estipendios, entrevistas
  - Informal: Conversaciones, buzones de sugerencias, opiniones de redes sociales
- Cierre el ciclo: Comparta cómo se utilizaron los comentarios y opiniones.
- Compense a los participantes por su tiempo y experiencia.
- Emplee y eleve a personas que usan drogas a puestos de liderazgo

(Fuente: Hoja informativa de los aportes de los participantes de SHaRP, 2023)

# Información común que los programan suelen registrar

- A quiénes se está alcanzando y atendiendo
  - Datos básicos de clientes o participantes
- Qué se hace
  - Naloxona y otros suministros que se distribuyen
  - Educación individual sobre cómo responder a sobredosis y cómo usar naloxona
  - Educación en grupo sobre cómo responder a sobredosis y cómo usar naloxona
- Resultados importantes a nivel de clientes
  - Reversiones de sobredosis reportadas
  - Referencias de participantes a servicios de salud, sociales o de vivienda
  - Progreso de los participantes hacia metas importantes para ellos
- Experiencias de los participantes
  - Cómo se sienten los participantes sobre distintos aspectos del programa
  - Relaciones que se hayan formado



# El Cómo

Medición del impacto | Colaboración de Capacitación de Salvando Vidas Oregon | Noviembre 2025

# Proteger los datos = proteger a las personas



- Determine si está recolectando datos anónimos o confidenciales
- Disminuya la cantidad de datos recopilados y quién tiene acceso a ellos
- Encripte los dispositivos, use inicios de sesión seguros y limite el acceso según la posición
- Elimine periódicamente datos innecesarios
- Comunique de forma transparente las prácticas de gestión de datos y las violaciones de seguridad
- Recopile solo los datos que realmente vaya a utilizar

Fuente: Deutsch et al., 2024, "Breve descripción general de las consideraciones sobre privacidad y seguridad de los datos"

# Simplifique su correlación de datos

## Alinear las necesidades de los reportes

- Identifique los datos que se repiten entre lo que piden los financiadores y lo que su agencia recopila para uso interno
- Defina qué preguntas sirven para cada reporte

## Pregunte solo lo que necesita reportar

- Alinee las preguntas con los campos que se requieren
- Elimine preguntas que no tengan un propósito claro para el reporte o programa

## Use una sola hoja de cálculo o base de datos

- Un solo lugar donde el personal ingrese los datos una vez y luego los exporte a varios financiadores
- Use pestañas, filtros o fórmulas para separar los requisitos de cada financiador

## Simplifique los formularios y elimine duplicados

- Combine formularios para hacer cada pregunta una sola vez
- Salte preguntas para evitar aquellas que no aplican



# La forma en que se hace las preguntas importa



(Fuente: Hoja informativa de opinión de participantes de SHaRP, 2023)

Un enfoque sensible al trauma mantiene a las personas seguras y permite obtener información mejor y más precisa.

Según un informe de SHaRP (2023), los programas que co-diseñaron preguntas junto con los participantes lograron:

- mayor índice de respuesta
- mejores relaciones
- datos que reflejan las necesidades reales de la comunidad

**Recopilar datos con enfoque centrado en el trauma significa:**

- Preguntar con curiosidad, cuidado y respeto
- Explicar por qué se hacen las preguntas y cómo se usará la información
- Ofrecer apoyo y verificar cómo se siente la persona si una pregunta parece difícil
- Hacer que todas las preguntas sean opcionales: las personas siempre pueden decidir no responder

# Guion de ejemplo

# Iniciar la plática

Hola. Me da gusto verle. Antes de empezar, quisiera informarle que tengo algunas preguntas que les hago a todos.

**Esto nos ayuda a preparar lo necesario y hacer un mejor trabajo.**

- No tiene que responder lo que no quiera y puede saltar cualquier pregunta.
  - De todos modos hoy recibirá lo que usted necesita.
  - No se registrará su nombre ni se compartirá información que pueda relacionarle con alguien.

¿Me da permiso de hacerle algunas preguntas hoy?

# A quiénes alcanzamos

Primero, le haré preguntas que nos ayuden a entender a quienes tratamos de alcanzar y qué necesidades tienen. Le recuerdo, su nombre o identidad nunca se compartirá.

- ¿Podría decirme su año de nacimiento o su edad aproximada?
  - ¿Cuál es el código postal o el área donde pasa la mayoría de tiempo?
  - ¿Dónde duerme la mayoría de las noches? (casa, refugio, carro, donde un amigo, al aire libre, etc.)
  - ¿Qué palabras describen su género?
  - ¿Cómo describiría su raza u etnia?

# Qué hicimos hoy

Hablemos de lo que necesita hoy. Voy a anotarlo para asegurarnos de traerlo correcto. Le recuerdo, no compartimos nada que pueda identificarle.

- Esto es lo que tenemos hoy.  
Dígame o señale lo que necesite (suministros).
  - ¿Quisiera una prueba de VIH o Hep C hoy? (servicios)
  - Información sobre desintoxicación, tratamiento o PrEP?  
(referencias)
  - También tenemos instructivos sobre (cómo usar naloxona, tiras reactivas, etc).  
¿Le gustaría recibir instrucciones o un folleto?

# Cómo ayudó el apoyo

¿Ya ha estado aquí antes? Si es así...  
Como ya ha estado aquí antes, quisiera preguntarle cómo le fue. **Si alguna pregunta le resulta incómoda, podemos saltarla. No necesita dar nombres ni detalles.**

- ¿Ha recibido naloxona de nosotros anteriormente?
  - ¿La usó para revertir una sobredosis?
  - ¿Les ayudamos a conectarse con algún servicio?
  - ¿Está trabajando para lograr alguna meta al momento?  
¿Está bien si le preguntamos esto la próxima vez?

# Cómo se siente el participante

También quisiera preguntarle cómo se siente aquí con nosotros.

- ¿Cómo se sintió al platicar aquí con nosotros?
  - ¿Hay algo que podamos mejorar?
  - ¿Hay algo que les gustaría que hagamos más o algo que hagamos menos?

# Cierre y despedida

Gracias por sentirse cómodo de platicar con nosotros hoy. Todo lo que nos compartió, nos ayudará a mejorar nuestros servicios y ayudar a más personas.

¿Hay algo más  
que necesite  
antes de irse? Me  
alegra mucho  
haber hablado  
con usted hoy.

Siempre estamos  
aquí para  
platicar.

## Consejos de los aliados de Salvando Vidas Oregon

"Tome en serio todas las preguntas que le hagan los clientes y responda con transparencia".

"Capacite, vuelva a capacitar y mantenga contacto regular con el personal para desarrollar y mejorar los guiones que utilizan al recolectar datos".

"Implemente un sistema que permita a los clientes negarse a proporcionar información y todavía recibir servicios cuando sea posible".

# Formas prácticas de recolectar datos



- Empiece con algo sencillo: Excel, registros en papel, formularios simples
- Aumente: Sistemas integrados con almacenamiento cifrado
- Use siempre identificadores únicos: Sin nombres ni información de identificación personal
- Salvando Vidas Oregon puede brindar asistencia técnica para ayudarle a diseñar un proceso adecuado
- Recuerde: ¡Mantenga un enfoque humano! Explique por qué solicita la información, evite las repeticiones y proteja la privacidad

# Ejemplo de un formulario de encuentro individual

NEX Intake Form				
DAY you were born:				
YEAR you were born:				
First two letters of city you were born in:				
First two letters of your last name:				
Have you been to our exchange before?	Yes	No		
Have you used shared needle since your last exchange?	Yes	No		
Are you exchanging for other people? If yes, how many people?	Yes	No		
Would you like more information about: (Please circle)	Detox/Treatment PrEP Free HIV/Hep C Testing			
Naloxone/Narcan Questions				
Are you interested in naloxone today?	Yes	No		
Have you gotten naloxone from us before?	Yes	No		
Did you use your last kit to reverse an overdose?	Yes	No		
Did you call 911 for emergency assistance?	Yes	No N/A		
Do you remember how to use naloxone and do rescue breathing?	Yes	No N/A		
Have you witnessed an OD in the past 12 months?	Yes	No		
Turn to back page →				
This section to be completed by staff				
Today's Date:	/	/		
Location (Please Circle):				
Roseburg	Glendale	Brookings	GP	Ci
Coos Bay	Gold Beach	Port Orford	Other:	
* Supplies Distributed *				
Syringes In:	Syringes Out:	Sharps Container:		
IM Naloxone (doses):	Nasal Naloxone (doses):	Wound Care Kit:		
Safer Smoke Kit:	FTS (strips):	XTS (strips):		
Did the client receive a naloxone training? - Yes      No				

Please Complete All Sections:	
<b>Gender:</b> (Circle all that apply)	Man Woman Non-Binary Transgender Agender/ No Gender Two-Spirit Questioning Not Listed I don't know Prefer not to answer
<b>Race/Ethnicity:</b> (Circle all that apply)	American Indian Alaska Native Asian Black/African American Hispanic or Latino/a/x Middle Eastern or North African Native Hawaiian or Pacific Islander White Other Prefer not to answer
<b>Housing Status:</b>	Unhoused Temporary Housing Permanent Housing I don't know Prefer not to answer
<b>Your Zip Code:</b>	
<b>Do you have health insurance?</b>	Veterans Benefits Medicare Medicaid/OHP Private No health insurance
<b>If You Got a Pipe:</b>	
<b>Why did you want a pipe today?</b> (Choose all that apply)	I inject drugs and want to inject less by using a pipe I only smoke drugs I smoke some drugs and inject others I'm giving the pipe to someone else Other
<b>Do any of the following apply to you?</b> (Choose all that apply)	Transgender Partner of a person living with HIV/AIDS Partner of a person who injects drugs Exchange sex for resources Man who has sex with men Use shared drug injection equipment Have or have had a sexually transmitted infection I don't want to answer this question None of these apply to me
Updated 2.09.2025	

Ejemplo de HIV Alliance

# Ejemplo de un formulario de encuentro individual

Save Visit   Cancel

# of Needles

In	<input type="text"/>	OI credit	<input type="text"/>
Out	<input type="text"/>		
Banked	<input type="text"/> 0		

Exchange

Are you exchanging for:

- Self
- Self and others
- Others only
- Refused
- Transfer
- Not Exchanging Syringes

How many other people?

Distributions

Sharps containers

Fentanyl Test Strips

Bubble Pipes

Hammer Pipes

Straight Pipes

Foil  
 Snorting supplies  
 Boofing

Referrals

- Drug/alcohol treatment
- OI medical clinic
- Health Care (general)
- Hep C services
- Mental health
- Housing Services

Other Services

- HIV/STD testing
- NEX schedule
- Naloxone
- Drug Checking
- Vein care
- Wound care
- Other

Ejemplo del Condado de Multnomah

# Ejemplo de un formulario de registro de distribución

2	159 Total Shifts	Clients Engaged	Injectable Naloxone	Nasal Naloxone	Naloxone (Kits)	Naloxone (Doses)	Syringes Distributed
3	Totals	9,063	20,380	9,131	29,511	<b>59,022</b>	757,879
4	Average	57	128	57	186	<b>371</b>	4,767
6	Wed - 3/13/24	70	60	47	107	<b>214</b>	310
7	Wed - 3/20/24	83	95	70	165	<b>330</b>	280

**¿Su agencia cuenta con un sistema de recolección de datos que funcione bien?**

# Importantes conclusiones

- Los datos son más valiosos cuando están centrados en las personas y sus experiencias.
- Combine las cifras con narrativas que muestren verdaderos cambios.
- Mantenga la recolección de datos clara, sencilla y respetuosa.
- Proteja la privacidad y minimice de datos recopilados.
- Comparta los resultados y deje que las opiniones de los participantes guíen su trabajo.

# Discusión y preguntas

# Recursos adicionales

# Para más información

## Recursos en línea

- Equipo SHaRP (Universidad de Washington) – Prácticas éticas y culturales de recolección de datos
- Sarah Deutsch et al. (2024) – Privacidad y seguridad en programas de reducción de riesgos
- Hoja informativa de opinión de participantes (NHRTAC, 2023)
- Contacto: [info@savelivesoregon.org](mailto:info@savelivesoregon.org) para asistencia técnica

## Libros

- [The Harm Reduction Gap: Helping individuals left behind by conventional drug prevention and abstinence-only addiction treatment](#) de Sheila P. Vakharia
- [Undoing Drugs](#) de Maia Szalavitz
- [Harm Reduction Treatment for Substance Use](#) de Susan Collins
- [Saving Our Own Lives: A Liberatory Practice of Harm Reduction](#) de Shira Hassan
- [Fighting for Space](#) de Travis Lupick
- [Light Up the Night](#) de Travis Lupick
- [OD: The Politics of Overdose](#) de Nancy D. Campbell

# Acompáñenos: Próximas Colaboraciones de Capacitación

Las Colaboraciones de Capacitación de Salvando Vidas Oregon se llevan a cabo el tercer jueves de cada mes.

Para más detalles e inscripción:  
[savelivesoregon.org/es/events](http://savelivesoregon.org/es/events)



**Events**

Join us for harm reduction trainings & events

Search for events  Real Events  Hide others

Audience Language Facilitators Virtual Events

Today  Upcoming

**February 2025**

**THU 20** February 20 @ 1:00 pm - 2:30 pm  
**"Basics of Harm Reduction" Learning Collaborative** [In Person Event]

Join us to explore the core principles of harm reduction, evidence-based harm reduction interventions and strategies, learn about the tools and materials available to you as a Save Lives Oregon partner, and connect with fellow service providers.

Learning Collaboratives are designed for service providers and peers from organizations and agencies partnering with Save Lives Oregon and the Harm Reduction Clearinghouse to implement life-saving harm reduction strategies across the state.

**March 2025**

**THU 20** March 20 @ 1:00 pm - 2:30 pm  
**"Todo lo que necesita saber sobre la naloxona" Las Colaboraciones de Capacitación** [In Person Event]

Learning Collaboratives are designed for service providers and peers from organizations and agencies partnering with Save Lives Oregon and the Harm Reduction Clearinghouse to implement life-saving harm reduction strategies across the state.

**April 2025**

**THU 17** April 17 @ 1:00 pm - 2:30 pm  
**"Harm Reduction in Tribal Communities" Learning Collaborative** [In Person Event]

Learning Collaboratives are designed for service providers and peers from organizations and agencies partnering with Save Lives Oregon and the Harm Reduction Clearinghouse to implement life-saving harm reduction strategies across the state.

# Gracias

# Save Lives OREGON

# Salvando Vidas OREGON

En asociación con:



HIVAlliance